

Súd: Okresný súd Trebišov
Spisová značka: 9C/322/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7915207189
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Vargová
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2015:7915207189.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Evou Vargovou v právnej veci navrhovateľa: Secapital S.a.r.l. so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxemburg, zast. Advokátskou kanceláriou Gallo s.r.o. , Jilemnického 30, Martin 036 01 proti odporkyňi: M. M. nar.XX.X.XXXX, bytom Z., D. XXX/X o zaplatenie 809,94 Eur s prísl. takto

rozhodol:

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 809,94 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 839,94 Eur od 1.6.2010 do 17.4.2014, vo výške 8,25% ročne zo sumy 834,94 Eur od 18.4.2014 do 25.4.2014, vo výške 8,25% ročne zo sumy 814,94 Eur od 26.4.2014 do 22.5.2014, vo výške 8,25% ročne zo sumy 809,94 Eur od 23.5.2014 do zaplatenia a na trovách konania sumu 264,03 Eur pozostávajúcu zo súdneho poplatku vo výške 50,-Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 214,03 Eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, všetko v mesačných splátkach po 20,-Eur počnúc nasledujúcim mesiacom po právoplatnosti tohto rozsudku vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca až do úplného vyrovnania tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.
II. V prevyšujúcej časti sa konanie zastavuje.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa domáhal voči odporkyňi zaplatenia 839,94 Eur s prísl. na základe zmluvy o pôžičke č.5004689, uzavretej medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou dňa 20.1.2010. Svoj návrh odôvodnil tým, že odporkyňa riadne a včas nespĺnila svoje povinnosti vyplývajúce jej zo zmluvy o pôžičke, preto jej vznikla povinnosť uhradiť nesplatenú časť pôžičky, úroky z omeškania a tiež trovy konania. Uznesením zo dňa 9.2.2015 č.k. 9C/204/2013-121 konanie bolo zastavené čo do istiny 30,-Eur, v dôsledku späťvzatia návrhu z dôvodu úhrady, nárok navrhovateľa o zaplatenie 809,94 Eur s prísl. súd vylúčil na samostatné konanie s tým, že o trovách konania bude rozhodnuté v konečnom rozhodnutí. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 31.3.2015. Tento vylúčený nárok je predmetom tohto konania. Odporkyňa potvrdila, že skutočnosti uvedené v návrhu sú pravdivé. Uviedla, že chce splatiť svoj dlh a požiadala súd o povolenie dlh splácať v mesačných splátkach po 20,-Eur vzhľadom na svoje pomery, v ktorých sa nachádza. Je slobodná, býva spolu s rodičmi, pracuje ako upratovačka denne 2 hodiny, predložila listinný dôkaz na hodinový zárobok po zrážke, čo predstavuje 5,80 Eur a na pracovný čas od 10.00 hod. do 12.00 hod., je bezmajetná.

Súd z písomného podania navrhovateľa, z výsluchu odporkyne, z listinných dôkazov zistil tento skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa - Consumer Finance Holding a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO:35923130 uzavrel s odporkyňou dňa 20.1.2010 zmluvu o pôžičke č.5004689, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné zmluvné podmienky /ďalej len „VZP“/.

Predmetom zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov odporkyňi v sume 916,48 Eur a odporkyňa sa zaviazala poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky v pravidelných 32 mesačných splátkach v sume 28,64 eur.

Odporkyňa svoje zmluvné povinnosti však riadne a včas neplnila a tým porušila svoju povinnosť splácať pôžičku v súlade so zmluvou, a preto práv. predchodca navrhovateľa dňa 22.5.2010 listom vyzval odporkyňu k okamžitej úhrade všetkých splátok, spolu 748,32 Eur /istina 739,74 Eur/ najneskôr však do 5 dní od doručenia listu. List bol doručený dňa 26.5.2010. Ku dňu podania návrhu dlh z titulu nesplatennej časti pôžičky predstavoval 839,94 Eur. Po podaní návrhu odporkyňa uhradila 30,-Eur. Z toho dôvodu navrhovateľ zobral späť čiastočne návrh čo do istiny 30,-Eur. Uznesením zo dňa 9.2.2015 č.k. 9C/204/2013-121 konanie bolo zastavené čo do istiny 30,-Eur, nárok navrhovateľa o zaplatenie 809,94 Eur s prísl. súd vylúčil na samostatné konanie s tým, že o trovách konania bude rozhodnuté v konečnom rozhodnutí. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 31.3.2015.

Vyššie uvedené skutočnosti súd zistil zo zmluvy o pôžičke zo dňa 20.1.2010, z prehľadu splátok a úhrad, z návrhu na začatie konania, z listu zo dňa 22.5.2010, z doručenky, z obsahu spisu tunajšieho súdu sp.zn. 9C/204/2013.

Navrhovateľ ako postupník uzavrel dňa 17.3.2013 s veriteľom Consumer Finance Holding a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO:35923130 zmluvu o postúpení pohľadávok, na základe ktorej nadobudol pohľadávku voči odporkyni spoločne s príslušenstvom a všetkými právami s nimi spojenými. Navrhovateľovi tak vzniklo právo požadovať od odporkyne zaplatenie dlžnej sumy. Uznesením zo dňa 10.12.2013 č.k. 9C/204/2013-62 súd pripustil, aby do konania namiesto doterajšieho navrhovateľa Consumer Finance Holding vstúpila spoločnosť navrhovateľa Secapital S.á.r.L. so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxemburg. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 31.1.2014. Tieto skutočnosti vyplývajú zo zmluvy o postúpení pohľadávok, uzavretej medzi navrhovateľom a právnym predchodcom navrhovateľa zo dňa 17.3.2013 spolu s menným zoznamom a z obsahu spisu tunajšieho súdu sp.zn. 9C/204/2013.

Základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu /t.j. ku dňu 1.6.2010/ bola vo výške 1,00%. V zmysle §3 nar.vlády SR č.87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov je výška úrokovej sadzby o 8 percentuálnych bodov vyššia než úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania, t.j. /1,00% + 8%/ t.j. 9,00% ročne. Vychádzajúc z týchto skutočností navrhovateľ si uplatnil úroky z omeškania vo výške 9,00% zo sumy 839,94 Eur od 1.6.2010 do 17.4.2014, kedy došlo k čiastkovej úhrade a potom vo výške 8,25% zo sumy 834,94 Eur od 18.4.2014 do 25.4.2014, 8,25% zo sumy 814,94 Eur od 26.4.2014 do 22.5.2014 a 8,25% zo sumy 809,94 Eur od 23.5.2014 do zaplatenia v dôsledku čiastočných úhrad / dňa 17.4.2014 5,00 Eur, dňa 25.4.2014 20,00 Eur, dňa 22.5.2014 5,00Eur, spolu 30,00 Eur/ .

Podľa ust. §657 Občianskeho zákonníka /ďalej len OZ/ zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 658 ods. 1 OZ pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

Súd pri posúdení veci dospel k záveru, že v danom prípade ide o spotrebiteľský právny vzťah, na ktorý je potrebné aplikovať predpisy upravujúce spotrebiteľské vzťahy. Základnú charakteristiku spotrebiteľských zmlúv upravuje Občiansky zákonník v ust. § 52. Zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Základnou črtou takýchto spotrebiteľských zmlúv je to, že sú pre spotrebiteľa vopred pripravené a nie je vytvorený priestor na dojednávanie obsahu zmluvy alebo jej zmeny.

Podľa ust. §517 ods. 1,2 OZ dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškani. Ak ide o omeškание s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 1.1.2009 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 1. dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 524 ods. 1,2 OZ veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené. Vychádzajúc z vyššie uvedených zistení a citovaných právnych ustanovení súd uložil odporkyni za povinnosť zaplatiť navrhovateľovi žalovanú sumu spolu s úrokmi z omeškania tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku, potom čo zistil, že odporkyňa skutočne riadne a včas pôžičku nesplácala. Navrhovateľ preukázal vyššie uvedenými listinnými dôkazmi, že jeho nárok voči odporkyni, tak ako o ňom rozhodol súd, je dôvodný. Odporkyňa v konaní potvrdila, že skutočnosti uvedené navrhovateľom sú

pravdivé. Navrhovateľovi vzniklo právo požadovať od odporkyne zaplataenie žalovanej sumy na základe zmluvy o postúpení pohľadávok.

Odporkyňa bola zaviazaná na zaplataenie zákonných úrokov z omeškania od nasledujúceho dňa po splatnosti dlhu tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Výška úrokov z omeškania je v súlade s ust. § 3 nar. vl. č.87/1995 Z.z.

Súd priznal úspešnému navrhovateľovi v zmysle ust. §142 ods.1 O.s.p. trovy konania, ktoré predstavujú súdny poplatok vo výške 50,00 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 214,03 Eur podľa vyčíslenia právneho zástupcu, keďže právny zástupca navrhovateľa vykonal 3 úkony právnej pomoci /prevzatie a príprava zastúpenia, návrh, písomné podanie /, pričom odmena za jeden úkon v zmysle vyhl.č.655/2004 Z.z. /§10ods.1/ predstavuje po 51,45 Eur, teda odmena za 3 úkony 154,35 Eur, ďalej režijný paušál 2x7,81 a 1x8,39, spolu odmena s rež. paušálom 178,36 Eur + 20% DPH 35,67 Eur. Takto celkove trovy predstavujú sumu 264,03 Eur /súdny poplatok 50,00 Eur + trovy právneho zastúpenia 214,03 Eur/, ktoré odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi tak ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku, na účet právneho zástupcu navrhovateľa v zmysle ust. §149 ods.1 O.s.p..

Súd povolil odporkyňi dlh s príslušenstvom a trovami konania splácať v mesačných splátkach po 20,- Eur tak ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku na základe jej žiadosti vzhľadom na jej pomery, v ktorých sa nachádza /§160 ods.1 O.s.p./.

Keďže navrhovateľ pôvodne v návrhu na začatie konania žiadal zákonné úroky vo výške 9% z istiny od nasledujúceho dňa po splatnosti dlhu až do zaplataenia a následne zmenil výšku úrokov za obdobie od 18.4.2014 na výšku 8,25% zo zníženej sumy po vykonaní úhrady, tak súd vyslovil, že v tejto prevyšujúcej časti sa konanie zastavuje /§96 ods.1 O.s.p./.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor /§200ea ods.1 O.s.p., §115a ods.2 O.s.p./.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15.dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Trebišov.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods. 3/ uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /§ 205 ods. 1/.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť v zmysle ust. § 205 ods. 2 len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti, alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§205a/,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie /§205 ods. 3 O.s.p./.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.